

BLOC A NIVEAU 5 / BLOCK A LEVEL 5
ÉCHELLE: 1:100 / SCALE: 1:100

NOTES GÉNÉRALES/GENERAL NOTES

- TRAVAUX À EFFECTUER SELON LES CONDITIONS GÉNÉRALES DU DOCUMENT D'APPEL D'OFFRE.
WORK TO BE DONE ACCORDING TO THE GENERAL TERMS OF THE TENDER DOCUMENTS.
- VOIR LES TABLEAUX POUR LE REMPLACEMENT DES THERMOPOMPES.
SEE TABLE FOR HEAT PUMP REPLACEMENT.
- LA DÉMOLITION ET L'INSTALLATION D'UNE THERMOPOMPE DOIT SE FAIRE EN UNE ÉTAPE. LA THERMOPOMPE DOIT ÊTRE FONCTIONNELLE À LA FIN DU QUART DE TRAVAIL.
DEMOLITION AND REPLACEMENT OF ANY HEAT PUMP MUST OCCUR DURING THE SAME WORKING SHIFT. THE HEAT PUMP MUST BE OPERATIONAL AT THE END OF THE WORKING SHIFT.
- L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DEVRA FOURNIR EN ANNEXE À LA SOUMISSION UN PRIX SÉPARÉ DÉJÀ INCLUS DANS LE PRIX TOTAL DE LA SOUMISSION, POUR L'AJOUT DE DIX (10) BOÎTE D'ISOLATION EN GYPSE ½" POUR LES THERMOPOMPES HORIZONTALES. CE PRIX SERA RAMENÉ À UN MONTANT UNITAIRE ET SERVIRA DE BASE DE CRÉDIT OU DE SUPPLÉMENT POUR LES MODIFICATIONS QUI POURRAIENT SURVENIR À LA FIN DES TRAVAUX. À LA FIN DES TRAVAUX, SI LES BOÎTE DE GYPSE NE SONT PAS REQUÉES, L'ENTREPRENEUR LES CRÉDITERA AU PROPRIÉTAIRE. LES DESSINS D'ATELIER DES BOÎTES DE GYPSE DEVRONT ÊTRE APPROUVÉES PAR LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL AVANT L'INSTALLATION.
THE GENERAL CONTRACTOR WILL PROVIDE ATTACHED TO BID A SEPARATED PRICE ALREADY INCLUDED IN THE TOTAL PRICE OF THE BID FOR THE ADDITION OF TEN (10) ½" GYPSUM ISOLATION BOX FOR HORIZONTAL HEAT PUMPS. THIS PRICE WILL BE REDUCED TO UNITARY PRICE AND WILL SERVE AS A SUPPLEMENT OR CREDIT BASE FOR THE CHANGES THAT MAY OCCUR AT THE END OF THE WORK. AT THE END OF WORK, IF THE GYPSUM BOX ARE NOT REQUIRED, THE CONTRACTOR WILL CREDIT THEM TO THE OWNER. THE SHOP DRAWINGS MUST BE APPROVED BY THE MINISTERIAL REPRESENTATIVE BEFORE INSTALLATION.

NOTE SPÉCIFIQUE DÉMOLITION SPECIFIC DEMOLITION NOTE

- (D1) - THERMOPOMPE HORIZONTALE EXISTANTE À ENLEVER AU COMPLET AVEC TOUS SES ACCESSOIRES MÉCANIQUES. VOIR DÉTAILS DE DÉMOLITION POUR VENTILATION ET CHAUFFAGE.
EXISTING HORIZONTAL HEAT PUMP TO REMOVE WITH HIS COMPLETE MECHANICAL INSTALLATION. SEE MECHANICAL DETAIL FOR VENTILATION AND HEATING.

LÉGENDE MÉCANIQUE MECHANICAL LEGEND

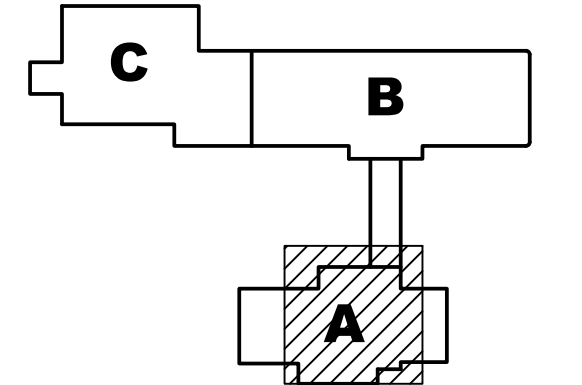
- EQUIPEMENT À ENLEVER
EQUIPMENT TO REMOVE
- THERMOPOMPE CABINET EXISTANTE À ENLEVER
EXISTING CABINET HEAT PUMP TO REMOVE
- TUYAUTERIE EXISTANTE
EXISTING PIPING
- Nouvelle tuyauterie
NEW PIPING
- ALIMENTATION D'EAU MITIGÉE
MITIGATED WATER SUPPLY
- RETOUR D'EAU MITIGÉE
MITIGATED WATER RETURN
- DRAINAGE SANITAIRE
DRAINING PIPING
- Vanne à tournant sphérique
BALL VALVE
- Nouvelle thermopompe
NEW HEAT PUMP
- Nouvelle thermopompe de cabinet
NEW CABINET HEAT PUMP
- CONDUIT DE VENTILATION EXISTANT
EXISTING VENTILATION DUCT
- Nouveau conduits de ventilation
NEW VENTILATION DUCT
- Panneau électrique
ELECTRIC PANEL
- POINT DE RACCORDEMENT À L'EXISTANT
CONNECTING TO THE EXISTING POINT
- Souape de balancement
BALANCING VALVE

NOTES GÉNÉRALES VENTILATION/ GENERAL VENTILATION NOTES :

- DEMOLITION
 - ENLEVER LES THERMOPOMPES EXISTANTES DE TYPE À CABINET MURAL OU HORIZONTALE, SE RÉFÉRER AU TABLEAU DES NOUVELLES THERMOPOMPES POUR LES LOCAUX CONCERNÉS.
THE CONTRACTOR MUST REMOVE THE EXISTING WALL CABINET OR HORIZONTAL HEAT PUMPS, REFER TO THE HEAT PUMPS TABLE FOR CONCERNS LOCALS.
 - ENLEVER LE CABINET EXISTANT POUR LE REMPLACEMENT DE LA THERMOPOMPE DE CABINET SELON LE TABLEAU.
THE CONTRACTOR MUST REMOVE THE EXISTING CABINET FOR THE REPLACEMENT OF THE CABINET HEAT PUMP.
- THERMOPOMPES HORIZONTALES/HORIZONTAL HEAT PUMPS
 - REMPLACER LES JOINTS FLEXIBLES EN NÉOPRÈNE SUR CHAQUE NOUVELLE THERMOPOMPE. LES DIMENSIONS DEVRONT ÊTRE VÉRIFIÉES SUR PLACE PAR L'ENTREPRENEUR AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX. LES DIMENSIONS DES CONDUITS DE VENTILATION SUR LES PLANS SONT À TITRE INDICATIF SEULEMENT, L'ENTREPRENEUR DEVRA PRENDRE LES DIMENSIONS RÉEL POUR LES PLANS TEL QUE CONSTRUIT.
THE CONTRACTOR MUST REPLACE THE CANVAS ON EACH NEW HEAT PUMP. DIMENSIONS MUST BE VERIFIED ON LOCATION BY THE CONTRACTOR BEFORE THE WORKS BEGINS. VENTILATION DUCT DIMENSIONS ON THE PLAN ARE FOR INFORMATION ONLY. THE CONTRACTOR WILL HAVE TO TAKE DOWN THE REAL DIMENSIONS OF THE DUCTS FOR THE "AS CONSTRUCTED" PLANS.
 - FABRIQUER ET INSTALLER UNE BOÎTE DE FILTRATION SUR L'ASPIRATION DES THERMOPOMPES HORIZONTALE, AVEC PORTE D'ACCÈS POUR CHANGEMENT DU FILTRE.
THE CONTRACTOR WILL HAVE TO BUILD AND INSTALL A FILTRATION BOX ON THE SUCTION OF THE HORIZONTAL HEAT PUMP, WITH AN ACCESS DOOR TO ACCESS THE FILTER.
 - VÉRIFIER LA CONFIGURATION D'ALIMENTATION D'AIR DE CHAQUE THERMOPOMPE AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX.
VERIFY AIR SUPPLY CONFIGURATION OF EACH HEAT PUMP BEFORE THE BEGINNING OF THE WORKS.
 - IDENTIFIER LES THERMOPOMPES SELON LEUR DÉSIGNATION AU PLAN, SUR LE PLAFOND SUSPENDU SE TROUVANT SOUS CHAQUE THERMOPOMPE À L'AIDE D'UN RUBAN DU STYLE "P-TOUCH".
IDENTIFY EACH HEAT PUMP AS THEY ARE IDENTIFIED ON THE PLANS ON THE SUSPENDED CEILING WITH A "P-TOUCH" STYLE TAPE INSTALLED RIGHT UNDER THE HEAT PUMP.
- THERMOPOMPES DE CABINET/CABINET HEAT PUMPS
 - MODIFIER LA SOUFFLANTE D'AIR ENTRE LA THERMOPOMPE DE CABINET ET LE CABINET EXISTANT. LA SOUFFLANTE SERA DE CALIBRE 18.
MODIFY THE AIR SUPPLY DUCT BETWEEN THE HEAT PUMP AND THE CABINET. THE AIR DUCT WILL BE MADE OF 18 GAUGE.
 - MODIFIER LE SUPPORT DES FILTRES SITUÉ ENTRE LES CABINETS EXISTANTS ET LES NOUVELLES THERMOPOMPES. REMPLACER LES FILTRES TEL QUE SPÉCIFIÉ AU DÉTAIL.
MODIFY THE FILTER SUPPORT BETWEEN THE EXISTING CABINET AND THE NEW HEAT PUMP. REPLACE FILTER AS SPECIFIED ON THE DETAIL.

NOTES GÉNÉRALES CHAUFFAGE/ GENERAL HEATING NOTES

- DEMOLITION
 - IDENTIFIER LES TUYAUX D'ALIMENTATION ET DE RETOUR D'EAU MITIGÉ POUR CHAQUE THERMOPOMPE LORS DE LA DÉCONNECTION DE L'EAU MITIGÉE.
IDENTIFY THE SUPPLY AND RETURN PIPING OF THE MITIGATED WATER FOR EACH HEAT PUMP DURING THE DISCONNECTION WORK.
- CONSTRUCTION
 - DÉBRANCHER LES THERMOPOMPES DU RÉSEAU D'EAU TOUT EN GARDANT INTACTE LA TUYAUTERIE APRÈS LES VALVES D'ISOLEMENT POUR LE RACCORDEMENT DES NOUVELLES THERMOPOMPES.
DISCONNECT THE HEAT PUMP FROM THE WATER NETWORK WHILE KEEPING ALL THE PIPING AFTER THE ISOLATION VALVE INTACT FOR THE NEW HEAT PUMP CONNECTION.
 - FOURNIR ET INSTALLER NOUVEAUX FLEXIBLE D'ALIMENTATION ET DE RETOUR D'EAU MITIGÉ. LES FLEXIBLES SERONT DU TYPE A CONNECTIONS À PIVOT, RÉSISTANT À UNE PRESSION DE 300 PSI. LE BOYAU SERA COMPOSÉ D'UN CAOUTCHOUC EPDM RENFORCÉ, IGNIFUGE RECOUVERT D'UN TREILLIS D'ACIER INOXYDABLE TEL QUE "WSPH-SLB005" DE TRANE OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ.
PROVIDE AND INSTALL NEW FLEXIBLE HOSES FOR THE SUPPLY AND RETURN OF THE MITIGATED WATER. THE FLEXIBLE HOSES WILL HAVE SWIVEL CONNECTION AND IT WILL BE ABLE TO SUPPORT PRESSURE UP TO 300PSI. THE HOSE WILL BE COMPOSED OF BONDED, FIRE RETARDANT EPDM RUBBER COVERED WITH A STAINLESS STEEL BRAID LIKE TRANE "WSPH-SLB005" OR APPROVED EQUIVALENT.



| | | |
|------------------------|------------------------------|------------|
| | | |
| | | |
| 0 | POUR SOUMISSION / FOR TENDER | 2016-11-21 |
| révisions revisions | | date |

| | |
|---|--|
| A | A no. du détail detail no. |
| B | B no. de la feuille-où détail exigé sheet no. - where detail required |
| C | C no. de la feuille-à-détaillé sheet no. - where detailed |

Projet

SAINTÉ-FLAVIE
INSTITUT MAURICE-LAMONTAGNE
REEMPLACEMENT DES
THERMOPOMPES
HEAT PUMP REPLACEMENT

Dessin

MÉCANIQUE / MECHANIC

DÉMOLITION
VUE DE PLAN / LÉGENDE
BLOC A NIVEAU 5
DEMOLITION
PLAN VIEW / LEGEND
BLOCK A LEVEL 5

Conçu par

Philippe Giroux

Dessiné par

A.B.

Approuvé par

Philippe Giroux

Soumission

JEAN-FRANÇOIS TANGUAY

Administrateur de projets TPSC

No de projet

R.072777.001

No de projet

208047-4

Titre

M01-PN-R.072777-001

No de classement

L-3652

No de plan ou dessin

RM_140444C_M01_PN

No feuille

M01 DE 27/50